

**Mitrovich p. i. Luigi & C. snc**

**Lubrificanti dal 1949**

Sede e domicilio fiscale: Viale Milano 53 Vicenza 36100 tel e fax : + **39 0444 - 557401**

Deposito: Via E. Fermi 41/43 Costabissara (VI) 36030 tel e fax : +**39 0444 - 557401**

**emitrov2@goldnet.it** -----http://www.mitrovich.info

**ELIS MSDB Finals**  
**Material Safety Data Bulletin (MSDB)**

ELIS Sheet No (formerly GLIS No):405102 Paper Type: Mobil  
Status: Active [Show Sections: All](#)  
Material Name: 500N  
TRN #: 689927-60 Language:Italian Country:Italy  
Revision of Sheet Dated:2002-08-04 Major Change: No EU Hazard: No  
Archived: Printed:

**SCHEMA DI SICUREZZA ED IGIENE DEL  
LAVORO**

**ELIS:** 405102

Revisione Data: 29/09/01

**TRN:**689927-60

**500 N**

**1. IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETA'**

NOME DEL PRODOTTO: 500 N

FORNITORE: Esso Italiana S.r.l.

V.le Castello della Magliana, 25

00148 Roma

ITALIA

Tel. + 39 06 6569 2400

Emergenza, 24 ore: Centro Antiveleni Policlinico Universitario

"A. Gemelli" Tel. 39 06 3054343

Informazioni Tecniche/Prodotti: 800 011 723

USO DESIGNATO: OIL BASE STOCK

**2. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI**

NOMI E SINONIMI CHIMICI: IDROCARBURI PETROLIFERI

COMPONENTI DA RIPORTARE SULLA SCHEDA DI SICUREZZA:  
(secondo UE e/o altri organismi internazionali)

None.

### **3. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI**

Nelle normali condizioni d'uso, Questo prodotto non è considerato pericoloso in base alle linee guida legislative dell'UE (vedi Sezione 15).

**EFFETTI POTENZIALI SULLA SALUTE:** Nelle normali condizioni d'uso previste, questo prodotto non presenta rischi per la salute. L'esposizione eccessiva può causare irritazione degli occhi, della pelle o del tratto respiratorio.

Per ulteriori effetti sulla salute/dati tossicologici, vedi Sez.ne 11.

**NOTA:** Questo prodotto non dovrà essere impiegato per un'applicazione diversa senza aver prima consultato un esperto.

### **4. MISURE DI PRONTO SOCCORSO**

**CONTATTO CON GLI OCCHI:** Sciacquare accuratamente con acqua. Se si verifica irritazione, chiamare un medico.

**CONTATTO CON LA PELLE:** Lavare le aree di contatto con acqua e sapone. Togliere e pulire quotidianamente indumenti impregnati d'olio e lavare la parte interessata. (Vedi Sezione 16 - Infortunio da iniezione)

**INALAZIONE:** Non ci si aspetta costituisca un problema. Tuttavia, se in caso di esposizione a concentrazioni elevate di vapori o nebbie si verifica irritazione respiratoria, vertigini, nausea o perdita di coscienza chiamare subito il medico. In caso di arresto della respirazione praticare la respirazione artificiale con dispositivo manuale oppure bocca-a-bocca.

**INGESTIONE:** Non dovrebbe costituire un problema. In caso di fastidio, richiedere l'assistenza medica. Non provocare il vomito.

### **5. MISURE ANTINCENDIO**

**MEZZI DI ESTINZIONE:** Schiuma, CO<sub>2</sub>, estintori a polvere e nebbia d'acqua.

**PARTICOLARI PROCEDURE ANTINCENDIO:** L'impiego di schiuma o di acqua può

causare schiumeggiamento. Usare acqua per raffreddare contenitori esposti al calore. Acqua sotto pressione può essere

impiegata per dilavare gli sversamenti allontanandoli dalla zona interessata all'incendio. Prevenire perdite dal sistema anti-incendio e la contaminazione di corsi d'acqua, di fognature e di condotte di acqua potabile.

EQUIPAGGIAMENTO PROTETTIVO SPECIALE: Usare l'autorespiratore per combattere incendi in ambienti chiusi.

PARTICOLARI PERICOLI DI INCENDIO O ESPLOSIONE: Nessuno.

PRODOTTI DELLA COMBUSTIONE: In caso di combustione incompleta possono formarsi: fumi, nebbie, monossido di carbonio, ossidi di zolfo, aldeidi e altri prodotti di decomposizione.

punto di infiammabilità C(F): 264(507) (ASTM D-92).

Limiti d'infiammabilità (% vol. in aria, appross.) - LEL: 0,9%,  
UEL: 7,0%

IDENT. PERICOLO NFPA: Salute: 0 , Infiammabilità: 1 ,  
Reattività: 0

## 6. PROCEDURE IN CASO DI VERSAMENTI ACCIDENTALI

PROCEDURE DA NOTIFICARE: Avvertire le autorità competenti in caso di spandimenti/perdite. In caso di incidente o versamenti stradali avvisare le unità competenti.

PROCEDURE IN CASO DI PERDITE O VERSAMENTI DEL PRODOTTO:

SPANDIMENTI NEL SUOLO: Bloccare la perdita all'origine prendendo le normali precauzioni di sicurezza. Prendere tutte le misure necessarie per ridurre al minimo gli effetti sulla falda idrica. Recuperare mediante pompaggio o arginare il materiale

fuoriuscito

con sabbia o altro assorbente idoneo e raccogliere in appositi contenitori. Per lo smaltimento fare riferimento a quanto riportato nella Sezione 13.

SPANDIMENTI SULL'ACQUA: Circoscrivere immediatamente la perdita con barriere galleggianti. Avvertire gli altri natanti del pericolo. Informare le autorità competenti (portuali,

marittime,

etc..). Rimuovere il prodotto dalla superficie tramite

scrematura

o usando sostanze assorbenti idonee. Se dall'autorità legislativa, prendere in considerazione l'uso di un disperdente idoneo laddove questo sia raccomandato dalle procedure per spandimenti localizzati di olio.

PRECAUZIONI PER L'AMBIENTE: Impedire che il materiale raggiunga fognature, sorgenti d'acqua o avvallamenti; avvertire le autorità

competenti se il prodotto ha contaminato o sta contaminando il suolo e/o la vegetazione.

PRECAUZIONI PERSONALI: Vedere Sezione 8

## 7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO

USI SPECIFICI: OIL BASE STOCK

MANIPOLAZIONE: Non sono necessarie precauzioni particolari oltre

quelle previste dalle buone norme igieniche. Vedi la Sezione 8 per ulteriori consigli circa la protezione personale quando si impiega questo prodotto.

**STOCCAGGIO:** Tenere i contenitori chiusi quando non si usa. Non conservare in contenitori aperti e senza etichetta. Conservare lontano da agenti fortemente ossidanti e da materiale combustibile. Non immagazzinare vicino a fonti di calore, scintille, fiamme od ossidanti forti.

**PRECAUZIONI PARTICOLARI:** Evitare perdite e trafilamenti per prevenire rischi di scivolamento.

**AVVISO RECIPIENTI VUOTI:** I recipienti vuoti trattengono del residuo (liquido e/o vapore) e possono essere pericolosi. **NON PRESSURIZZARE, TAGLIARE, SALDARE, BRASARE, FORARE, SMERIGLIARE O ESPORRE I RECIPIENTI AL CALORE, FIAMME, SCINTILLE, ELETTRICITA' STATICA OD ALTRE FONTI DI IGNIZIONE;** I CONTENITORI POTREBBERO ESPLODERE CAUSANDO IL FERIMENTO O LA MORTE. Non tentare di riempirli o pulirli poichè il residuo è difficile da rimuovere. I fusti vuoti devono essere completamente scolati, tappati bene e inviati subito al ricondizionamento. Smaltire i recipienti in modo sicuro per l'ambiente e secondo le norme vigenti.

## **8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE**

**LIMITI DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE:**

Per le nebbie d'olio/aerosoli, si raccomanda: 5 mg/m<sup>3</sup>(come nebbie d'olio)- ACGIH Threshold Limit Value (TLV), 10 mg/m<sup>3</sup>(come nebbie d'olio)- ACGIH Short Term Exposure Limit (STEL), 5 mg/m<sup>3</sup>(come nebbie d'olio)- OSHA Permissible Exposure Limit (PEL)

**VENTILAZIONE:** In caso di formazione di nebbie d'olio, mantenere l'esposizione al disotto dei limiti previsti usando mezzi di ventilazione adeguati, condotti di aspirazione localizzati o schermature.

**PROTEZIONE RESPIRATORIA:** In presenza di nebbie d'olio, e/o in caso di ventilazione inadeguata, indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie approvato.

**PROTEZIONE PER GLI OCCHI:** Se sono possibili contatti con gli occhi, indossare occhiali di sicurezza con protezioni laterali o del tipo chimico.

**PROTEZIONE PER LA PELLE:** Non normalmente richiesto. In caso di spruzzi frequenti o contatto col liquido indossare guanti resistenti all'olio e/o altri indumenti protettivi. Si dovrebbe sempre praticare una buona igiene personale.

**CONTROLLI AMBIENTALI:** VEDI SEZIONE 7

## **9. PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE**

Per informazioni piu' approfondite vi consigliamo di far riferimento

ai dati contenuti nel relativo foglio prodotto.

**GENERALE:**

STATO FISICO: Liquido  
COLORE: Ambra chiaro  
ODORE: Debole  
ODORE LIMITE: ND

**INFORMAZIONI IMPORTANTI SU SALUTE, SICUREZZA E AMBIENTE:**

pH: NA  
TEMPERATURA DI EBOLLIZIONE C(F): > 316(600)  
TEMPERATURA DI INFIAMMABILITA' C(F): 264(507) (ASTM D-92)  
INFIAMMABILITA' (solidi): ND  
AUTOINFIAMMABILITA' C(F): NA  
CARATTERISTICHE ESPLOSIVE: NA  
CARATTERISTICHE OSSIDANTI: NA  
TENSIONE DI VAPORE-mm Hg 20 C: < 0,1  
DENSITA' RELATIVA, 15/4 C: 0,887  
SOLUBILITA' IN ACQUA: Trascurabile  
COEFFICIENTE DI RIPARTIZIONE: > 3,5  
VISCOSITA' A 40 C, cSt: 95,0  
VISCOSITA' A 100 C, cSt: 11,0  
densita' dei vapori: > 2,0  
FRAZIONE EVAPORATA: ND

**ALTRE INFORMAZIONI:**

TEMPERATURA DI FUSIONE C(F): NA  
PUNTO DI SCORRIMENTO C(F): -12(10)  
PUNTO DI CONGELAMENTO C(F): ND  
ESTRATTO IN DMSO, IP 346 (%peso): <3  
NA=NON APPLICABILE ND=NON DETERMINATA D=DECOMPOSIZIONE

PER ULTERIORI INFORMAZIONI TECNICHE, VI SUGGERIAMO DI CONTATTARE UN NOSTRO RAPPRESENTANTE COMMERCIALE

## **10. STABILITA' E REATTIVITA'**

STABILITA' (TERMICA, ALLA LUCE, ETC.): Stabile.  
CONDIZIONI DA EVITARE: Calore elevato e alta energia sono fonti di accensione.  
INCOMPATIBILITA' (MATERIALI DA EVITARE): Ossidanti forti.  
PRODOTTI PERICOLOSI CHE POSSONO FORMARSI PER DECOMPOSIZIONE: Il prodotto non si decompone a temperatura ambient.  
POLIMERIZZAZIONE PERICOLOSA: Non avviene.

## **11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

---TOSSICOLOGIA ACUTA---

TOSSICITA' ORALE: Praticamente non tossico (LD50: superiore a 2000 mg/Kg). ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.  
TOSSICITA' CUTANEA: Praticamente non tossico (LD50: superiore a 2000

mg/Kg). ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

TOSSICITA' PER INALAZIONE: Praticamente non tossico (LC50: superiore a 5 mg/l). ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

IRRITAZIONE DEGLI OCCHI: Praticamente non irritante. ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

IRRITAZIONE DELLA PELLE: Praticamente non irritante. ---Basato su prove di prodotti similari e/o di componenti.

---TOSSICOLOGIA SUBCRONICA (RIASSUNTO)---

Oli minerali severamente raffinati al solvente e oli minerali severamente idrotrattati sono stati sottoposti nei laboratori ExxonMobila prove di applicazione cutanea sui ratti, 5 giorni/sett. per 90 giorni e a dosi significativamente più alte di quelle previste durante la normale esposizione nell'industria.

Valutazioni approfondite, comprensive di esame microscopico di organi interni e della chimica clinica dei fluidi corporei, non hanno evidenziato effetti negativi.

---TOSSICOLOGIA RIPRODUTTIVA (RIASSUNTO)---

L'esposizione cutanea di femmine di ratto gravide a oli base rappresentativi non ha causato effetti negativi nè alle madrinè alla prole.

---TOSSICOLOGIA CRONICA (RIASSUNTO)---

L'esposizione ripetuta e/o prolungata può causare l'irritazione della pelle, degli occhi o del tratto respiratorio. La sovraesposizione alle nebbie d'olio può avere come conseguenza la deposizione di goccioline d'olio e/o la formazione di granuloma. Per Gli oli base minerali: Gli oli base presenti in questo prodotto sono severamente raffinati al solvente e/o severamente sottoposti a "hydrotreating". Studi di applicazione cutanea cronica di oli severamente trattati sulla pelle dei topi, non hanno evidenziato effetti cancerogeni. Questi risultati sono confermati su base continua usando vari metodi di screening come il Test di Ames Modificato, IP 346, e/o altri metodi analitici.

---SENSIBILIZZAZIONE (RIASSUNTO)---

Sulla base di prove su questo prodotto, i suoi componenti, o prodotti analoghi non si prevede che esso sia un sensibilizzante.

## 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### IMPATTO SULL'AMBIENTE:

In assenza di dati ambientali specifici per questo prodotto, questa valutazione si basa sulle informazioni riguardanti prodotti rappresentativi.

ECOTOSSICITA': I dati di ecotossicità disponibili (LL50 >1000 mg/L) indicano che per prodotto non sono previsti effetti negativi per gli organismi acquatici.

MOBILITA': Qualora rilasciato nell'ambiente, il comportamento predominante sarà l'assorbimento nel sedimento e nel suolo.

PERSISTENZA E DEGRADABILITA': Si ritiene che il prodotto sia intrinsecamente biodegradabile.

POTENZIALE DI BIOACCUMULO: A causa della bassissima solubilità in acqua di questo prodotto il bioaccumulo è improbabile, poichè la biodisponibilità per gli organismi acquatici è minima.

### **13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO**

SMALTIMENTO RIFIUTI: Il prodotto può essere smaltito mediante combustione in condizioni controllate e nel rispetto delle normative nazionali e/o locali vigenti. Raccoglierlo indossando guanti impermeabili. Operare in accordo con la normativa vigente ed in relazione alle caratteristiche del prodotto al momento dello smaltimento.

CODICE EUROPEO RIFIUTI: 13 02 05 (scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati) L'attribuzione del codice presuppone che il prodotto sia stato impiegato secondo l'uso cui era destinato. In caso di impiego diverso e/o di presenza di eventuali contaminanti, può essere necessaria, da parte dell'utilizzatore, l'attribuzione di un codice diverso. Questo rifiuto, in conformità con la Direttiva 91/689/CEE sui rifiuti pericolosi, è considerato pericoloso e soggetto ai dettati di questa Direttiva a meno che non si applichi l'Articolo 1(5) della Direttiva.

### **14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO**

USA DOT: Non regolamentato.

ADNR: Non regolamentato.

IMO: Non regolamentato.

IATA: Non regolamentato.

ACCUMULATORE STATICO (50 picosiemens o meno): SI

### **15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE**

CLASSIFICAZIONE-ETICHETTATURA (CEE): Il prodotto non è pericoloso secondo quanto stabilito dalle Direttive dell'Unione Europea sulle Sostanze/Preparati Pericolosi. Etichettatura UE non richiesta.

I SEGUENTI COMPONENTI DEL PRODOTTO SONO RIPORTATI DI SEGUITO:

NOME CHIMICO	NUMERO CAS	ELENCO CITAZIONI
*** NESSUN COMPONENTE DA RIPORTARE ***		

--- RIFERIMENTO ELENCO CITAZIONI ---

1=IARC 1	6=NO ALLERGIA	11=DE TERAT B	16=DE CANC B	21=CH CANC
2=IARC 2A	7=SE ALLERGIA	12=DE TERAT C	17=AT TERAT A	22=at
3=IARC 2B	8=SE CANC	13=DE TERAT D	18=AT TERAT B	
4=NTP CANC	9=DK CANC	14=DE CANC A1	19=AT TERAT C	
5=NTP SUS	10=DE TERAT A	15=DE CANC A2	20=AT TERAT D	

CANC= CANCEROGENO; SUS= SOSPETTO CANCEROGENO; TERAT= TERATOGENO

AT = Austria DE = Germania NO = Norvegia

CH = Svizzera

DK = Danimarca

SE = Svezia

## 16. ALTRE INFORMAZIONI

NOTA: I PRODOTTI DELLA EXXON MOBIL CORPORATION E DELLE SUE AFFILIATE NON SONO FORMULATI PER CONTENERE PCB.

Studi medici hanno indicato che molti idrocarburi presentano rischi potenziali per la salute che possono variare da persona a persona. Le informazioni fornite da questa Scheda Dati di Sicurezza riflettono l'uso specifico del prodotto che non deve essere usato per altre applicazioni. In ogni caso, tenere conto dei seguenti consigli:

AVVISO PER INFORTUNIO DA INIEZIONE: Se il prodotto è iniettato nella o sotto la pelle, o in qualsiasi parte del corpo, indipendentemente dall'aspetto o dall'entità della ferita far visitare immediatamente il soggetto da un medico per emergenza chirurgica. Anche se i sintomi iniziali derivanti da un'iniezione ad alta pressione possono essere minimi o assenti, un sollecito intervento chirurgico effettuato entro le primissime ore può ridurre in maniera significativa l'entità finale del danno.

ETICHETTA PER L'INDUSTRIA

Nelle normali condizioni d'uso previste, questo prodotto non presenta rischi per la salute. L'esposizione eccessiva può causare irritazione degli occhi, della pelle o del tratto respiratorio. Osservare sempre le norme per una buona igiene. Pronto soccorso: Lavare la pelle con acqua e sapone. Irrigare gli occhi con acqua. Se sopraffatto dai fumi

o dai vapori, portare all'aria aperta. Se ingerito, non provocare il vomito. Se i sintomi persistono chiamare il medico. Leggere e capire la Scheda di Sicurezza prima dell'impiego di questo prodotto.

Le sezioni di questa Scheda Dati di Sicurezza che sono stampate in neretto evidenziano recenti cambiamenti significativi apportati al consiglio a all'informazione data.

\*\*\*\*\*  
\*  
Solo per uso Mobil interno: MHC: 1\* 1\* 1\* 1\* 1\*, MPPEC: A, TRN:  
689927-60, ELIS: 405102  
EHS Data di Approvazione: 06DEC2001

\*\*\*\*\*  
\*

Le informazioni riportate in questa scheda sono date in buona fede e ritenute accurate, ma non rappresentano garanzia ad alcun titolo. Tutti i rischi derivanti dall'uso del prodotto sono a carico dell'utente poichè le modalità d'impiego non rientrano nel nostro controllo, quindi NON SI CONCEDONO GARANZIE DI QUALSIASI TIPO E NATURA

INCLUDE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITA' E IDONEITA' PER SCOPI SPECIFICI ULTERIORI E/O DIVERSI DA QUELLI PREVISTI. Niente è da intendersi come una raccomandazione per usi che violino validi diritti di brevetto

licenza o come un'estensione degli stessi. Istruzioni adeguate e procedure di sicurezza devono essere fornite agli utilizzatori e a chi

maneggia il prodotto. Sono severamente proibite alterazioni di questo documento. Fermi restando i limiti inderogabili di legge, è vietata la

ripubblicazione o la ritrasmissione anche parziale di questo documento.

La Exxon Mobil Corporation e le sue affiliate non si assumono alcuna responsabilità circa l'accuratezza delle informazioni qualora il documento non provenga dal sistema ufficiale di distribuzione ExxonMobil.

\*\*\*\*\*  
\*

Copyright 2001 Exxon Mobil Corporation, Tutti i diritti riservati.

Per ulteriori informazioni rivolgersi a:  
Vedere Sezione 1

**Fine Documento**